

Dayton®



HSH-A 616 Series Lever Block

Models 29XP36 THRU 29XP53
49CX78 THRU 49CX80

Dayton®

PLEASE READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS. READ CAREFULLY BEFORE ATTEMPTING TO ASSEMBLE, INSTALL, OPERATE OR MAINTAIN THE PRODUCT DESCRIBED.

PROTECT YOURSELF AND OTHERS BY OBSERVING ALL SAFETY INFORMATION. FAILURE TO COMPLY WITH INSTRUCTIONS COULD RESULT IN PERSONAL INJURY AND/OR PROPERTY DAMAGE. RETAIN INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

PLEASE REFER TO BACK COVER FOR INFORMATION REGARDING IMPORTANT INFORMATION. DAYTON'S WARRANTY AND OTHER

Model #: _____

Serial #: _____

Purch. Date: _____

UNPACKING



Requirements:

When unpacking the hoist, inspect carefully for any damage that may have occurred during shipping. Check for loose, missing or damaged parts. Shipping damage must be filed with the carrier.



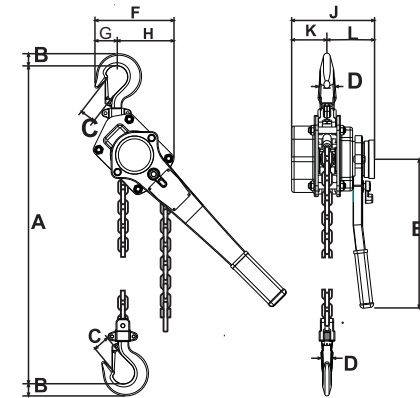
- See General Safety Instructions on page 2, and Cautions and Warnings as shown.

GENERAL SAFETY INFORMATION

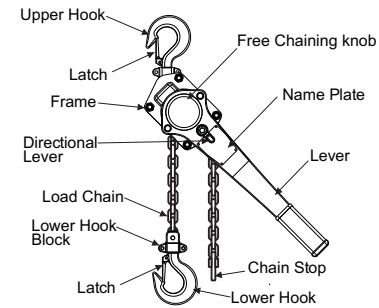
Dayton hand operated lever hoists are highly versatile tools that can be used in any position to efficiently pull, lift, drag or stretch. The frame, covers and lever are made from steel stampings. The gears are heat treated steel, upper and lower hooks are forged steel and the chain is heat treated, welded link type. Hoists with load ratings of 3/4, 1 1/2 and 3 ton are available and this manual applies to all of these units. The hoists are available with 5, 10, 15 and 20 foot long chains. Hooks with latches are standard on all units. Dayton hand operated lever hoists are built in accordance with the specification contained herein and at the time of manufacture complies with the applicable sections of the American Society of Mechanical Engineers (ASME) Standard B30.21: Manually Operated Lever Hoists Dayton hand operated hoist designed with standard overload protection will let you know when you have exceeded approximately 30%-70% over the rated load. If the hoist goes into overload and will not continue to lift, this is a warning to get a hoist properly rated for the load. Using an underrated hoist can cause catastrophic failure that can result in either product damage, property damage, serious injury, or death.

Dimensions (inches)

	A	B	C	D	E	F	G	H	J	k	L
29XP36											
29XP37											
29XP38											
29XP45											
29XP46	13 ³ / ₈	1	1 ¹ / ₈	3/4	11 ¹ / ₄	4 ¹⁵ / ₁₆	1 ¹ / ₂	3 ⁵ / ₁₆	5 ¹⁵ / ₁₆	2 ⁵ / ₁₆	3 ¹¹ / ₁₆
29XP47											
49CX78											
29XP39											
29XP40											
29XP41											
29XP48											
29XP49	15 ⁵ / ₈	1 ¹ / ₆₄	1 ¹ / ₄	29/32	16 ¹ / ₈	5 ³ / ₄	1 ¹¹ / ₁₆	4	6 ⁷ / ₈	2 ¹⁵ / ₁₆	3 ⁷ / ₈
29XP50											
49CX79											
29XP42											
29XP43											
29XP44											
29XP51	19 ⁵ / ₈	1 ⁵ / ₈	1 ¹⁷ / ₃₂	1 ¹ / ₃₆	16 ¹ / ₈	7 ⁵ / ₈	2 ¹ / ₈	5 ⁵ / ₈	7 ¹ / ₂	3 ¹⁵ / ₃₂	4 ³ / ₃₂
29XP52											
29XP53											
49CX80											



Diagrams



SPECIFICATIONS

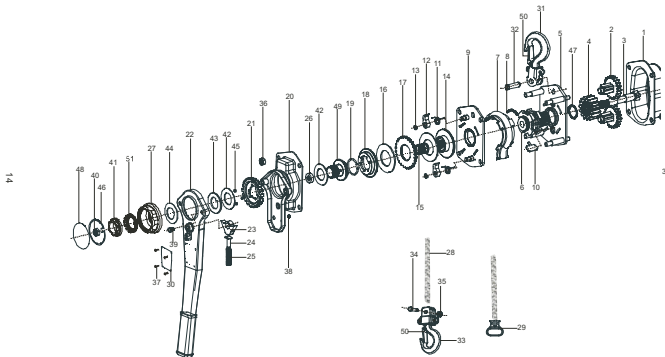
Model	Load Rating (Metric tons)	Lift or Reach (f. t.)	Lever Pull to lift rated Load (lbs)	Net Weight (lbs)
29XP36		10		17.3
29XP37		20		18.8
29XP38	3/4	5	32	16.5
29XP45		5		16.5
29XP46		10		17.3
29XP47		20		18.8
49CX78		15		19.9
29XP39		10		28.9
29XP40		20		37.7
29XP41	1 1/2	5	50	24.5
29XP48		5		24.5
29XP49		10		28.9
29XP50		20		37.7
49CX79		15		33.5
29XP42		10		51.6
29XP43		20		66.2
29XP44	3	5	72	44.3
29XP51		10		51.6
29XP52		20		66.2
29XP53		5		44.3
49CX80		15		58.9

GETTING STARTED SAFETY / SPECIFICATIONS ASSEMBLY / INSTALLATION OPERATION TROUBLESHOOTING MAINTENANCE / REPAIR

GETTING STARTED SAFETY / SPECIFICATIONS ASSEMBLY / INSTALLATION OPERATION TROUBLESHOOTING MAINTENANCE / REPAIR

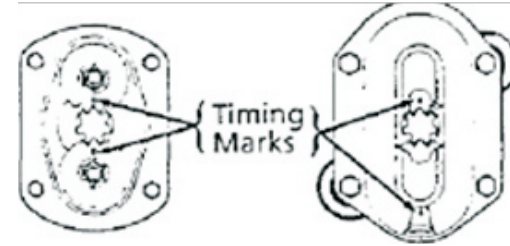
ASSEMBLY INSTRUCTION

1. Thread the friction hub(14) onto the pinion shaft(3) and assemble the brake discs (16) and the ratchet(17) on the friction hub(See Figure 12 on page 14).
2. Place the spring (15) over the friction hub (14) and pinion shaft(3).
3. Place the overload limit hub(49) into the friction hub(18).
4. Assemble the overload limit hub(49), retainer ring(19) and friction hub(18) onto the pinion shaft(3).
5. Assemble the brake cover assembly (20) on the brake side plate assembly(9).
6. Firmly twisted by 4pcs of nuts(36)
7. Place the clutch disc(42) on the overload limit hub(49).
8. Place the lever ratchet(21) on the clutch disc(42).
9. Place the stop pin(45) through the lever ratchet(21).
10. Place the clutch disc(42), check washer(43) and butterfly spring. (44) in order on stop pin(45).
11. Assemble the directional pawl (23) , shaft(24) and spring(25) into the lever assembly(22).
12. Assemble lever assembly(22) on the brake cover assembly(20), using 2pcs of lever hardware kit(39) and 2pcs of lever hardware kit(38) to fix.
13. Place the clutch disc(42), check washer(43) and butterfly spring. (44) in order on stop pin(45).
14. Assemble the overload limit nut (41) on overload limit hub(49), adjusting the degree of tightness based on the load limit factor.
15. Assemble the locknut(40) on the pinion shaft(3) and keep some spaces.
16. Put the free chaining tag(48) into free chaining knob(27), and then fixed by retainer ring(46).



ASSEMBLY INSTRUCTION

17. When assembling the gear, keep the timing marks aligned at the same level(See Figure 7)



INSTALLATION INSTRUCTIONS

1. Estimate the weight of the load that is to be lifted or moved and make sure it does not exceed the rated load of the hoist.
2. Make sure the support or sling to which the upper hook is attached is strong enough to hold several times the weight of the load to be lifted or moved. Be sure the hoist is solidly held in the uppermost part of the upper hook and the latch is closed and not in contact with the support or sling
3. The area in which the hoist is installed must provide sufficient room for—The operator to operate the lever.
 - The operator and other personnel to stand clear of the load at all times.
 - Firm footing for the operator.
 - Clearance between the hoist frame and any object. The frame must be free to swivel on the upper hook.

▲ WARNING

Attaching the hoist from an inadequate support may allow the hoist and load to fall and cause injury and/or property damage. To avoid injury: Make sure the structure has sufficient strength to hold several times the hoist weight and its rated load.

OPERATING INSTRUCTIONS

1. The hoist must be kept clean to assure proper operation. Before use, check to be sure the load chain is clean, that there is no foreign material in the liftwheel area and that the lever operates freely.
2. Do not load beyond the rated capacity. Overload can cause immediate failure or cause damage resulting in future failure even at less than rated capacity.
3. Do not use this hoist or any other material handling equipment for lifting or moving people, or lifting loads over people.
4. Stand clear of all loads and warn other people of your intention to move a load in their area.
5. Do not leave a load on the unit unattended.
6. Read warnings and instructions on the hoist before each use.
7. Do not hold the load chain while operating the hoist. Should the hoist not operate properly, serious injury may occur.
8. Never operate the hoist when flammable materials or vapors are present. Contact between metal parts may produce sparks that can cause a fire or explosion.
9. Stay alert! Watch what you are doing and use common sense. Do not use the hoist when you are tired, distracted or under the influence of drugs, alcohol or medication causing diminished control.
10. The overload protection is integral with the hoist and prevents the operator from over loading the hoist. When activated the overload will not allow hoist operation.

Activation of overload protection:

- While lifting- Load should be lowered
- While pulling-load should be released
- Indicates that a larger capacity hoist should be selected or the lifting specialist should be consulted for another means of operation.

▲ WARNING

Malfunction of unit, rigging slip or loss of footing may cause user to slip resulting in injury. To avoid injury: Always have a firm and secure footing when using the Dayton Hand Operated Lever Hoist.

▲ WARNING

Allowing the load to bear against the hook latch and/or hook tip can result in loss of load. To avoid injury: Do not allow the load to bear against the hook latch and/or hook trip. Apply load to hook bowl or saddle only.

OPERATING INSTRUCTIONS

▲ WARNING

If the unit is not rigged in a straight line hook to hook manner, and if the frame is not free to swivel, lever pull may break frame and cause physical injury and loss of load. To avoid injury: Rig the unit in a straight line hook to hook manner and keep frame free to swivel.

▲ WARNING

Power operation may cause structural damage or premature wear that in turn may cause a part to break and allow the load to fall. To avoid injury: Operate the Dayton lever hoist using hand power only!

▲ WARNING

Turning the Free Chaining Knob with a load attached will allow the load to release and may cause injury. To avoid injury: Never turn the Free Chaining Knob when the lever hoist is under load.

▲ WARNING

Use as directed above. Failure to do so may cause injury. To avoid injury: Never turn the Free Chaining Knob when the lever hoist is under load.

- DO NOT exceed capacity shown on nameplate.
- DO NOT use to lift people or loads over people.
- DO NOT use unless the hoist's frame and chain form a straight line between hooks.
- DO NOT use if the frame is in contact with any object.
- DO NOT use if the unit is damaged or malfunctions.
- DO NOT use extension on lever. Use hand power only.
- DO NOT use if chain is twisted, kinked or damaged.

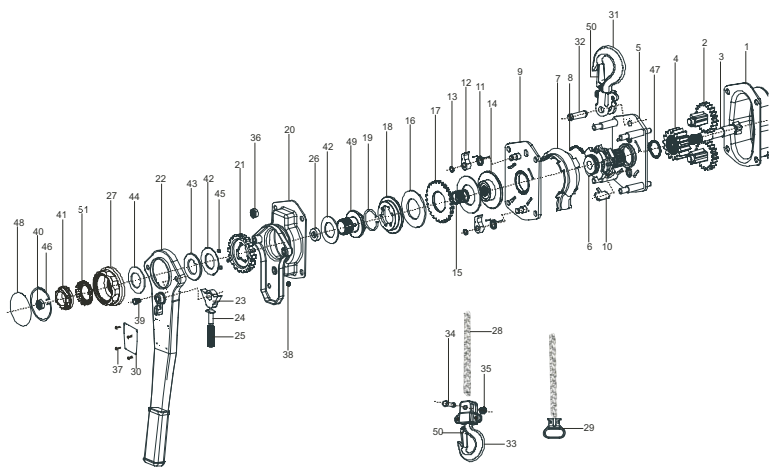
TROUBLESHOOTING GUIDE

Symptoms	Possible Causes	Corrective Actions
1 Hoist is hard to operate in either direction.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Load chain worn long to gauge, thus binding between lift wheel and chain guide roller. 2. Load chain rusty, corroded or clogged with foreign matter such as cement or mud. 3. Bushing or liftwheel rollers clogged with matter such as cement or dust. 4. Lever binding. 5. Brake parts corroded or clogged with foreign matter. 6. Lifting wheel Pockets clogged with foreign matter or worn excessively causing chain to bind between liftwheel and chain guide rollers. 7. Liftwheel twisted or bent-gear teeth bent 8. Check washer not in correct position. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Check chain, (See page 7) and replace if worn excessively. 2. Clean chain by tumble polishing or using a non-acid or non-caustic type solvent. Check chain for gouges, Damaged or bent links Lubricate with Lubriplate bar and chain oil IO-R (Fiske Bros. Refining Co.) or equal lubricant. 3. Disassemble and clean liftwheel rollers and bushings in gear cover and side plate (gear side). Any parts worn excessively should be replaced. 4. Clean by removing any foreign matter which may be between the lever and the brake cover. 5. Disassemble brake and clean thoroughly (by wiping with a cloth - not by washing in a solvent). Replace discs if too gummy, worn or scored. Keep discs and brake surfaces clean and dry. 6. Clean out pockets and use if not worn excessively. Replace liftwheel if pockets are worn. 7. Excessive overload had been applied. Replace damaged parts. 8. Reposition check washer

TROUBLESHOOTING GUIDE

Symptoms	Possible Causes	Corrective Actions
2 Hoist is hard to operate in down direction.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Brake adjusting nut is too tight. 2. Brake parts corroded or clogged with foreign matter 3. Chain binding. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. See Assembly. 2. Disassemble brake and clean thoroughly (by wiping with a cloth - not by washing in a solvent). Replace discs if too gummy worn or scored. Keep discs and brake surfaces clean and dry. 3. Check chain, (See page 7) and replace if worn excessively. Clean chain by tumble polishing or using a non-acid or non-caustic type solvent. Check chain for gouges, damaged or bent links. Lubricate with Lubriplate Bar and Chain Oil IO-R (Fiske Bros. Refining Co.) or equal lubricant.
3 Hoist is hard to operate in up direction.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Chain binding. 2. Overload. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Check chain, (See page 7) and replace if worn excessively. Clean chain by tumble polishing or using a non-acid or non-caustic type solvent. Check chain for gouges, damaged or bent links. Lubricate with Lubriplate Bar and Chain Oil IO-R (Fiske Bros. Refining Co.) or equal lubricant. 2. Reduce load or use correct capacity unit.

REPAIR PARTS ILLUSTRATION



REPAIR PARTS LIST

Ref. No.	Description	Parts Number	Qty.
29XP36 THRU 29XP53 49CX78 THRU 49CX80			
1	Gear cover	*	1
2	Gear set	*	2
3	Pinion shaft	*	1
4	Lifting wheel gear	*	2
5	Gear side plate assembly	*	1
6	Lift wheel	*	1
7	Chain guide	*	1
8	Roller	*	1
9	Brake side plate	*	1
10	Stripper	*	1
11	Pawl spring	*	2
12	Pawl	*	2
13	Retainer ring	*	2
14	Friction hub	*	1
15	Spring	*	1
16	Brake disc	*	2
17	Ratchet	*	1
18	Friction hub	*	1
19	Retainer ring	*	1
20	Brake cover assenmbly	*	1
21	Lever ratchet	*	1
22	Lever assembly	*	1
23	Directional pawl	*	1
24	Shaft	*	1
25	Spring	*	1
26	Spacer washer	*	6
27	Free chaining knob	*	1
28	Load Chain	*	1
29	Chain pin	*	1
30	Nameplate	*	1
31	Upper hook assembly	*	1
32	Upper hook Pin	*	1
33	Lower hook assembly	*	1
34	Chain bolt	*	1
35	Chain nut	*	8
36	Nut	*	1
37	Rivet	*	4
38	Lever hardware kit	*	2
39	Lever hardware kit	*	1
40	Locknut	*	1
41	Overload limit nut	*	2
42	Friction disc	*	1
43	Check washer	*	1
44	Butterfly spring	*	3
45	Stop pin	*	1
46	Retainer ring	*	1
47	Snap ring	*	1
48	Free chaining tag	*	1
49	Overload limit hub	*	2
50	Latch kit	*	1

(* Not available as repair part.

For Repair Parts, call 1-800-Grainger

24 hours a day - 365 days a year

Please provide following information:

- Model number
- Serial number (if any)
- Part description and number as shown in parts list

DAYTON ONE-YEAR LIMITED WARRANTY

DAYTON ONE-YEAR LIMITED WARRANTY. All Dayton[®] product models covered in this manual are warranted by Dayton Electric Mfg. Co. ("Dayton") to the original user against defects in workmanship or materials under normal use for one year after date of purchase. If the Dayton product is part of a set, only the portion that is defective is subject to this warranty. Any product or part which is determined to be defective in material or workmanship and returned to an authorized service location, as Dayton or Dayton's designee designates, shipping costs prepaid, will be, as the exclusive remedy, repaired or replaced with a new or reconditioned product or part of equal utility or a full refund given, at Dayton or Dayton's designee's option, at no charge. For limited warranty claim procedures, see "Warranty Service" below. This warranty is void if there is evidence of misuse, mis-repair, mis-installation, abuse or alteration. This warranty does not cover normal wear and tear of Dayton products or portions of them, or products or portions of them which are consumable in normal use. This limited warranty gives purchasers specific legal rights, and you may also have other rights which vary from jurisdiction to jurisdiction.

WARRANTY DISCLAIMERS AND LIMITATIONS OF LIABILITY RELATING TO ALL CUSTOMERS FOR ALL PRODUCTS

LIMITATION OF LIABILITY. TO THE EXTENT ALLOWABLE UNDER APPLICABLE LAW, DAYTON'S LIABILITY FOR CONSEQUENTIAL AND INCIDENTAL DAMAGES IS EXPRESSLY DISCLAIMED. DAYTON'S LIABILITY IN ALL EVENTS IS LIMITED TO AND SHALL NOT EXCEED THE PURCHASE PRICE PAID.

WARRANTY DISCLAIMER. A DILIGENT EFFORT HAS BEEN MADE TO PROVIDE PRODUCT INFORMATION AND ILLUSTRATE THE PRODUCTS IN THIS LITERATURE ACCURATELY; HOWEVER, SUCH INFORMATION AND ILLUSTRATIONS ARE FOR THE SOLE PURPOSE OF IDENTIFICATION, AND DO NOT EXPRESS OR IMPLY A WARRANTY THAT THE PRODUCTS ARE MERCHANTABLE, OR FIT FOR A PARTICULAR PURPOSE, OR THAT THE PRODUCTS WILL NECESSARILY CONFORM TO THE ILLUSTRATIONS OR DESCRIPTIONS. EXCEPT AS PROVIDED BELOW, NO WARRANTY OR AFFIRMATION OF FACT, EXPRESSED OR IMPLIED, OTHER THAN AS STATED IN THE "LIMITED WARRANTY" ABOVE IS MADE OR AUTHORIZED BY DAYTON.

PRODUCT SUITABILITY. MANY JURISDICTIONS HAVE CODES AND REGULATIONS GOVERNING SALES, CONSTRUCTION, INSTALLATION, AND/OR USE OF PRODUCTS FOR CERTAIN PURPOSES, WHICH MAY VARY FROM THOSE IN NEIGHBORING AREAS. WHILE ATTEMPTS ARE MADE TO ASSURE THAT DAYTON PRODUCTS COMPLY WITH SUCH CODES, DAYTON CANNOT GUARANTEE COMPLIANCE, AND CANNOT BE RESPONSIBLE FOR HOW THE PRODUCT IS INSTALLED OR USED. BEFORE PURCHASE AND USE OF A PRODUCT, REVIEW THE SAFETY/SPECIFICATIONS, AND ALL APPLICABLE NATIONAL AND LOCAL CODES AND REGULATIONS,

AND BE SURE THAT THE PRODUCT, INSTALLATION, AND USE WILL COMPLY WITH THEM.

CONSUMERS ONLY CERTAIN ASPECTS OF DISCLAIMERS ARE NOT APPLICABLE TO CONSUMER PRODUCTS SOLD TO CONSUMERS: (A) SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU; (B) ALSO, SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW A LIMITATION ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU; AND (C) BY LAW, DURING THE PERIOD OF THIS LIMITED WARRANTY, ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE APPLICABLE TO CONSUMER PRODUCTS PURCHASED BY CONSUMERS, MAY NOT BE EXCLUDED OR OTHERWISE DISCLAIMED.

THIS LIMITED WARRANTY ONLY APPLIES TO UNITED STATES PURCHASERS FOR DELIVERY IN THE UNITED STATES.

WARRANTY SERVICE

To obtain warranty service if you purchased the covered product directly from W.W. Grainger, Inc. ("Grainger"), (i) write or call or visit the local Grainger branch from which the product was purchased or another Grainger branch near you (see www.grainger.com for a listing of Grainger branches); or (ii) contact Grainger by going to www.grainger.com and clicking on the "Contact Us" link at the top of the page, then clicking on the "Email us" link; or (iii) call Customer Care (toll free) at 1-888-361-8649. To obtain warranty service if you purchased the covered product from another distributor or retailer, (i) go to www.grainger.com for Warranty Service; (ii) write or call or visit a Grainger branch near you; or (iii) call Customer Care (toll free) at 1-888-361-8649. In any case, you will need to provide, to the extent available, the purchase date, the original invoice number, the stock number, a description of the defect, and anything else specified in this Dayton One-Year Limited Warranty. You may be required to send the product in for inspection at your cost. You can follow up on the progress of inspections and corrections in the same ways. Title and risk of loss pass to buyer on delivery to common carrier, so if product was damaged in transit to you, file claim with carrier, not retailer, Grainger or Dayton. For warranty information for purchasers and/or delivery outside the United States, please use the following applicable contact information:

**Dayton Electric Mfg. Co.,
100 Grainger Parkway, Lake Forest, IL 60045 U.S.A.
or call +1-888-361-8649**

®
Dayton



HSH-A 616 Polipasto de Palanca Manual

Modelos 29XP36 THRU 29XP53
49CX78 THRU 49CX80

DESEMBALAJE**Requisitos:**

Durante el desembalaje del polipasto, revise cuidadosamente los daños posibles durante su transporte. Revise los componentes perdidos, omitidos o dañados. En caso de daños o pérdidas durante el transporte, se deberá informar al transportador.

POR FAVOR, LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES. LEALAS CUIDADOSAMENTE ANTES DE TRATAR DE MONTAR, INSTALAR, OPERAR O DAR MANTENIMIENTO AL PRODUCTO AQUI DESCRITO. PROTEJASE USTED MISMO Y A LOS DEMAS OBSERVANDO TODA LA INFORMACION DE SEGURIDAD. ¡EL NO CUMPLIR CON LAS INSTRUCCIONES PUEDE OCASIONAR DAÑOS, TANTO PERSONALES COMO A LA PROPIEDAD! GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA REFERENCIA EN EL FUTURO. CONSULTE LA CUBIERTA POSTERIOR PARA VER LA INFORMACION DE GARANTIA DE DAYTON Y OTRA INFORMACION IMPORTANTE.

Núm. de Modelo: _____

Núm. de Serie: _____

Fecha de Compra: _____



- Veá las Instrucciones Generales de Seguridad en la página 2 y Precauciones y Advertencias como se muestra.

INFORMACIÓN GENERAL DE SEGURIDAD

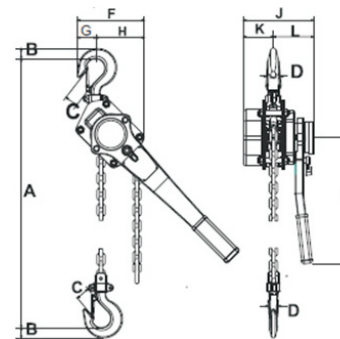
El polipasto de palanca de operación manual de Dayton se trata del aparato de utilidad general y puede hacer el levantamiento, el remolque o la operación de tensión con eficacia. Y su estante, carcasa y palanca de control se ha hecho por las piezas estampadas de acero. El material del engranaje es del tratamiento térmico, el gancho de elevación superior e inferior es del material del acero forjado; la cadena experimenta el tratamiento térmico y es de la cadena sin fin de soldadura. Se pueden utilizar los tres polipastos de las distintas capacidades de elevación: 0,75t, 1,5t, 3t, y este Manual se aplica para esos tres. Estos polipastos de palanca de operación manual utilizan la cadena de 5 pies, de 10 pies, de 15 pies y de 20 pies. Los ganchos de elevación con la hebilla de seguridad son de los ganchos de elevación estandarizados según las distintas capacidades de elevación. El polipasto de palanca de operación manual de Dayton se elabora de acuerdo con las normas relacionadas del Manual, y en la fabricación, corresponden a las estipulaciones en la sección aplicable de los estándares B30.21 (ASME B30.21 - Elevator del tipo de la palanca de operación manualmente) de ASME - Sociedad de los EEUU de Ingeniero Mecánicos. Al suministrarse, este polipasto de palanca de operación manual está ensamblado y se puede utilizarlo en seguida. El polipasto de cadena manual de DAYTON puede proporcionar un método seguro y eficaz para elevar los objetos pesados de suspensión libre dentro de su rango de carga nominal. El marco y las cubiertas del polipasto son de construcción de acero estampado. La rueda de cadena manual del acero fundido y el dispositivo de bloqueo de oscilación de objetos pesados proporcionan un punto de colocación de objetos pesados estable y preciso. Cuando el objeto pesado excede la carga nominal por 30 a 70%, el polipasto manual con diseño de protección contra sobrecarga le informará. Si el polipasto está sometido a la sobrecarga y no eleva más, se emitirá una advertencia para requerir la operación bajo la carga nominal del polipasto. El uso del polipasto en sobrecarga causará los peligros y causar el daño del polipasto, de los objetos, la lesión o muerte personal.

Especificación

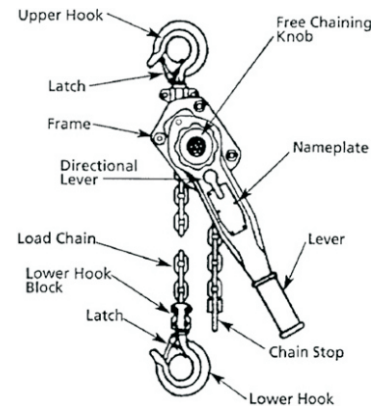
Modelo	Carga nominal (métrico T)	Carrera estándar elevación (pies)	Carga nominal de elevación (libras)	Peso (libras)
29XP36	3/4	10	32	17.3
29XP37		20		18.8
29XP38		5		16.5
29XP45		5		16.5
29XP46		10		17.3
29XP47		20		18.8
49CX78		15		19.9
29XP39	1 1/2	10	50	28.9
29XP40		20		37.7
29XP41		5		24.5
29XP48		5		24.5
29XP49		10		28.9
29XP50		20		37.7
49CX79		15		33.5
29XP42	3	10	72	51.6
29XP43		20		66.2
29XP44		5		44.3
29XP51		10		51.6
29XP52		20		66.2
29XP53		5		44.3
49CX80		15		58.9

Dimensiones (en)

	A	B	C	D	E	F	G	H	J	k	L
29XP36											
29XP37											
29XP38											
29XP45	13 ³ / ₈	1	1 ¹ / ₈	3/4	11 ¹ / ₄	4 ¹⁵ / ₁₆	1 ¹ / ₂	3 ⁵ / ₁₆	5 ¹⁵ / ₁₆	2 ⁵ / ₁₆	3 ¹¹ / ₁₆
29XP46											
29XP47											
49CX78											
29XP39											
29XP40											
29XP41											
29XP48	15 ⁵ / ₈	1 ¹ / ₆₄	1 ¹ / ₄	29/32	16 ¹ / ₈	5 ³ / ₄	1 ¹¹ / ₁₆	4	6 ⁷ / ₈	2 ¹⁵ / ₁₆	3 ⁷ / ₈
29XP49											
29XP50											
49CX79											
29XP42											
29XP43											
29XP44											
29XP51	19 ⁵ / ₈	1 ⁵ / ₈	1 ¹⁷ / ₃₂	1 ¹ / ₃₈	16 ¹ / ₈	7 ⁵ / ₈	2 ¹ / ₈	5 ⁵ / ₈	7 ¹ / ₂	3 ¹⁵ / ₃₂	4 ³ / ₃₂
29XP52											
29XP53											
49CX80											



Diagramas



PARA COMENZAR

SEGURIDAD / ESPECIFICACIONES

MONTAJE / INSTALACION

OPERACION

IDENTIFICACION DE PROBLEMAS

MANTENIMIENTO / REPARACION

PARA COMENZAR

SEGURIDAD / ESPECIFICACIONES

MONTAJE / INSTALACION

OPERACION

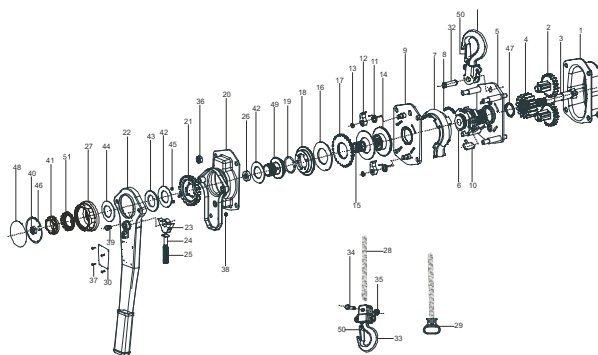
IDENTIFICACION DE PROBLEMAS

MANTENIMIENTO / REPARACION

MONTAJE

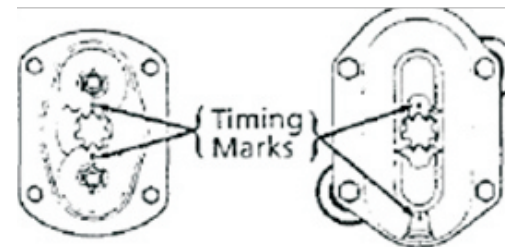
1. Pase el buje de fricción(14) en el eje de piñon(3) y monta los discos de freno(16) y el trinquete (17) en el buje de fricción(ver la Figura 12, la página 14).
2. Ponga el resorte(15) sobre el buje de fricción(14) y el eje de piñon(3).
3. Ponga el buje de límite de sobrecarga(49) en el buje de fricción(18), luego se lo fija por el anillo de retención(19).
4. Monte el buje de límite de sobrecarga(49), el anillo de retención(19) y el buje de fricción (18) en el eje de piñon(3).
5. Monte el conjunto de la cubierta de freno(20) en el conjunto de la placa lateral de freno(9).
6. Se torcen firmemente por 4 piezas de las tuercas(36).
7. Ponga el disco de embrague(42) sobre el buje de límite de sobrecarga(49).
8. Ponga el trinquete de la palanca de elevación(21) sobre el disco de embrague(42).
9. Pase el pasador de tope(45) por el trinquete de la palanca de elevación(21).

10. Ponga el disco de embrague(42), la arandela de verificación (43) y el resorte de mariposa(44) según la orden sobre el pasador de tope(45).
11. Monte el trinquete direccional (23), el eje(24) y el resorte(25) en el conjunto de la palanca (22).
12. Monte el conjunto de la palanca (22) sobre el conjunto de la cubierta de freno(20), y se lo fija con dos tuercas de la palanca de control(39) y dos tuercas de la palanca de control.
13. Monte la hebilla del encadenamiento libre(27) en el resorte de mariposa(44).
14. Monte la tuerca de límite de sobrecarga(41) en el buje de límite de sobrecarga(49), ajusta el grado de estanqueidad según el coeficiente de límite de carga.
15. Monte la tuerca de seguridad(40) en el eje de piñon(3) y mantiene algunos espacios.
16. Ponga la etiqueta de encadenamiento libre(48) en la hebilla del encadenamiento libre(27), luego se lo fija por el anillo de retención(46).



MONTAJE

17. Al instalar el engranaje, mantiene las marcas de distribución alineadas en el mismo nivel(en la Figura 17).



Instalación

1. estiman el peso de la carga que va a levantarse o moverse y aseguran cuyo peso no supera al peso nominal del polipasto de palanca de operación manual.
2. aseguran que el soporte o la eslinga a que se unen con el gancho superior son fuertes suficientemente para sostener varias veces el peso de la carga levantada o movida. Aseguran que el polipasto se mantiene sólidamente en la parte superior del gancho superior de elevación, la hebilla del gancho de elevación está cerrada y no en contacto con el soporte o con la eslinga.
3. la área donde el polipasto se instala deberá proveer el espacio suficiente para que-el operador opere la palanca de operación -el operador y otro personal siempre se sienten fuera de la zona de la carga. times. -el operador tenga la base firme- tenga el espacio entre el bastidor del polipasto y cualquier objeto. El bastidor está libre -de girar en el superior gancho de elevación.

ADVERTENCIA

Si se adjunta el polipasto de palanca de elevación manual en el apoyo inadecuado, podrá permitir el polipasto y la carga caerse o causar las lesiones corporales y/o los daños propietarios. Para evitar las lesiones y daños: asegúrese de que la estructura tenga la fuerza suficiente para soportar varias veces el peso del polipasto y su carga nominal.

Operación

1. El polipasto deberá mantenerse limpio para asegurar el funcionamiento correcto. Antes del uso, verifique y asegure la limpieza de la cadena de carga, no hay ningún artilugio en la zona de elevación y la palanca de control se funciona libremente.
2. La carga no superará la capacidad nominal del polipasto. La sobrecarga puede causar el fallo inmediato o causar el daño que resulta en un fracaso futuro, incluso a menos de la capacidad nominal.
3. No pueda utilizar el polipasto ni cualquier otro equipo de manipulación del material para levantar o mover el personal. O levantar la carga sobre la gente.
4. Esté de pie fuera de la zona de la carga y advierta a las otras personas de su intención de mover una carga en su zona.
5. No pueda dejar la carga en la unidad sin vigilancia.
6. Lea las advertencias y las instrucciones sobre el polipasto antes de cada uso.
7. No sostenga la cadena de la carga al operar el polipasto. Si el polipasto no se opera correctamente, puede ocurrir el daño grave.
8. Nunca opere el polipasto cuando hay los materiales o vapores inflamables. El contacto entre los componentes de metal puede producir las chispas que pueden causar un incendio o una explosión.
9. Manténgase alerta! Observe lo que está haciendo y use los conocimientos comunes. No utilice el polipasto cuando esté cansado, distraído o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos que causan el control disminuido.
10. Activación de la protección de sobrecarga:
 - Al levantarse, la carga va a bajar.
 - Al remolcarse, la carga va a liberar.
 - Se indica que se deberá seleccionar el polipasto de mayor capacidad o consultar al especialista de elevación para cambiar la manera de operación. La protección de sobrecarga es integral con el polipasto y evita que el operador sobre cargue el polipasto. Cuando se activa la sobrecarga no permitirá el elevador operación.

ADVERTENCIA El funcionamiento incorrecto de la unidad, el deslizamiento del aparejo o la pérdida de equilibrio puede provocar al usuario a deslizarse y causar las lesiones. Para evitar las lesiones y daños: siempre tiene una base firme y segura al utilizar el polipasto de palanca de operación manual de Dayton.

ADVERTENCIA Permitiendo que la se apoye contra la hebilla de seguridad y/o la punta del gancho puede resultar la pérdida de carga. Para evitar las lesiones y daños: no permitan que la carga se dirige contra la punta del gancho y/o la hebilla de seguridad. La carga sólo se asienta en el tazón del gancho.

Operación

ADVERTENCIA Si la unidad no está manipulada de la manera de una línea recta del gancho al gancho, y si el bastidor no está libre de girar, la tracción de la palanca de control puede romper el bastidor y causar las lesiones corporales y las pérdidas de carga. Para evitar las lesiones y daños: se monta la unidad de forma de la línea recta del gancho al gancho y mantiene que el bastidor se gira libremente.

ADVERTENCIA La operación de energía puede causar los daños estructurales o los desgastes prematuros que a su vez puede causar una parte rota y permitir la caída de la carga. Para evitar las lesiones y daños sólo puede operar el polipasto de palanca de operación manual de Dayton.

ADVERTENCIA Girando la herida de encadenamiento libre con la carga conectada permitirá la carga para liberar y puede causar las lesiones y daños. Para evitar las lesiones y daños: nunca gire la perilla de encadenamiento libre cuando el polipasto de palanca está bajo la carga.

ADVERTENCIA Se lo utiliza como se indica arriba. El que no lo hace puede causar las lesiones a usted o a otros.

Para evitar las lesiones y daños: nunca gire la perilla de encadenamiento libre cuando el polipasto de palanca está bajo la carga.

- No supere a la capacidad como se muestra en la placa de identificación.
- No lo utilice para levantar la gente o la carga sobre la gente
- No lo utilice a menos que el bastidor y la cadena del polipasto estén en una línea recta entre los ganchos de elevación.
- No lo utilice si el bastidor contacta con cualquier objeto.
- No lo utilice si la unidad se daña o se funciona incorrectamente.
- No utilice la extensión en la palanca, sólo la operación manual.
- No lo utilice si la cadena está torcida, retorcida o dañada.

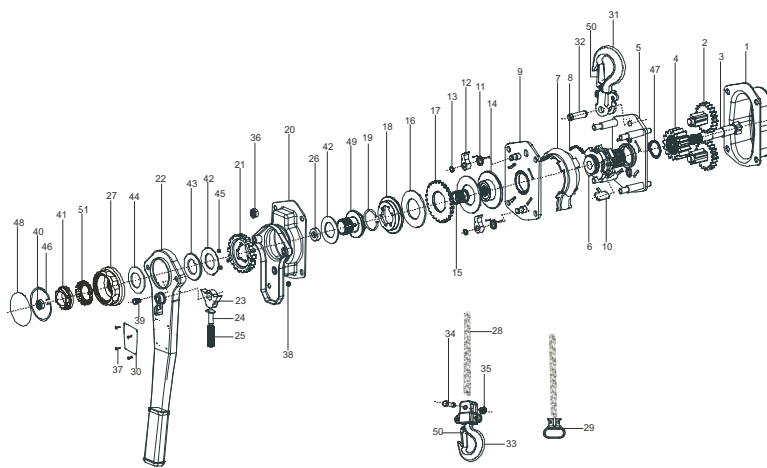
Verificada

Síntoma	Causas posibles	Acción correctiva
1 El polipasto es difícil de operar en ambas direcciones	<p>1. La cadena de carga usada por largo para medir, por lo tanto la unión entre la rueda de elevación y el rodillo de guía de la cadena.</p> <p>2. La cadena de carga oxidada, corroída o tapada con material extraño, como el cemento o el barro etc.</p> <p>3. El cojinete o los rodillos de la rueda de elevación tapados con material extraño, como el cemento y el polvo etc.</p> <p>4. La palanca de control atada.</p> <p>5. La corrosión de las piezas de freno o el tapado con material extraño.</p> <p>6. El tapado con el material extraño o los desgastes excesivos del disco de elevación, causando la cadena para unir entre la rueda de elevación y los rodillos de la cubierta de la cadena de guía.</p> <p>7. Torcido o doblado de la rueda de elevación, el doblado de los dientes del engranaje.</p> <p>8. La arandela de verificación no en la posición correcta.</p>	<p>1. Verifique la cadena (ver la página 7), y se la reemplazará si se desgasta excesivamente.</p> <p>2. Limpie la cadena por cada de pulido o utilizando un solvente no ácido o no químico.</p> <p>3. Revise la cadena para gubias, daños o enlaces dobladas. Lubrica con el 10-R aceite para barra y cadena de Lubriplate@ (Fiske Bros Refining Co.) o el lubricante igual. Desmonte y limpie los rodillos de la rueda de elevación y el cojinete en la cubierta de engranaje y la placa lateral (lado del engranaje). Deben reemplazarse las piezas excesivamente desgastadas.</p> <p>4. Limpie mediante la eliminación de los materiales extraños que pueden existir entre la palanca de control y la cubierta del freno.</p> <p>5. Desmonte el freno y límpielo completamente (frotando con un paño - no lavándose en un disolvente). Cambie los discos si son demasiado gomosos, gastados o cortados.</p> <p>6. Mantenga la superficie del disco de fricción y la del freno limpias y secas. Limpie el disco de elevación y lo utiliza si no hay desgaste excesivo. Se reemplaza el disco de elevación si el desgaste es muy grave.</p> <p>7. Se ha operado la sobrecarga. Se reemplazan las partes dañadas.</p> <p>8. Reposicione la arandera de verificación (ver la página 9).</p>

Verificada

Síntoma	Causas posibles	Acción correctiva
2 Hoist is hard to operate in down direction	<p>1. Brake adjusting nut is too tight.</p> <p>2. Brake parts corroded or clogged with foreign matter</p> <p>3. Chain binding</p>	<p>1. Véase "Montaje del freno" de la página 9.</p> <p>2. Desmonte el freno y límpielo completamente (frotando con un paño - no lavándose en un disolvente). Cambie los discos si son demasiado gomosos, gastados o cortados. Mantenga la superficie del disco de fricción y la del freno limpias y secas.</p> <p>3. Verifique la cadena (ver la página 7), y se la reemplazará si se desgasta excesivamente. Limpie la cadena por cada de pulido utilizando un solvente no ácido o no químico. Revise la cadena para gubias, daños o enlaces dobladas. Lubrica con el 10-R aceite para barra y cadena de Lubriplate@ (Fiske Bros Refining Co.) o el lubricante igual.</p>
3 El polipasto es difícil de operar en la dirección superior	<p>1. La cadena atada.</p> <p>2. La sobrecarga</p>	<p>1. Verifique la cadena (ver la página 7), y se la reemplazará si se desgasta excesivamente. Limpie la cadena por cada de pulido o utilizando un solvente no ácido o no químico. Revise la cadena para gubias, daños o enlaces dobladas. Lubrica con el 10-R aceite para barra y cadena de Lubriplate@ (Fiske Bros Refining Co.) o el lubricante igual.</p> <p>2. Baja el peso de la carga o utiliza la unidad de elevación con la capacidad adecuada.</p>

Para Obtener Partes de Reparación



Para Obtener Partes de Reparación en México Llame al 001-800-527-2331 en EE.UU. Llame al 1-800-323-0620

Servicio permanente – 24 horas al día al año

Por favor proporcionenos la siguiente información:

- Número de modelo
- Número de serie (si lo tiene)
- Descripción de la parte y número que le corresponde en la lista de partes

Para Obtener Partes de Reparación

Ref. No.	Descripción	Nº de parte para modelos 29XP36 THRU 29XP53 49CX78 THRU 49CX80	Qty.
1	Cubierta de engranaje	*	1
2	Conjunto de engranaje de pieza	*	2
3	Eje largo	*	1
4	Engranaje de orificio de chaveta	*	2
5	Conjunto de panel de pared externa	*	1
6	Rueda de elevación	*	1
7	Guía de cadena	*	1
8	Rodillo	*	1
9	Conjunto de panel de pared izquierda	*	1
10	Panel separador de cadena	*	1
11	Muelle de trinquete	*	2
12	Trinquete	*	2
13	Anillo de retención para eje	*	2
14	Base del freno	*	1
15	Muelle de separación	*	1
16	Placa de fricción	*	2
17	Trinquete	*	1
18	Disco de freno	*	1
19	Anillo de retención de alambre de acero para eje	*	1
20	Conjunto de cubierta de trinquete	*	1
21	Trinquete de cambio de dirección	*	1
22	Conjunto de panel externo	*	1
23	Trinquete de cambio de dirección	*	1
24	Varilla superior	*	1
25	Arandela de varilla superior	*	1
26	Volante	*	6
27	Volante	*	1
28	Cadena de elevación	*	1
29	Anillo de cola de cadena	*	1
30	Placa de identificación	*	1
31	Conjunto de gancho superior	*	1
32	Eje de gancho superior	*	1
33	Conjunto de gancho inferior	*	1
34	Pasador de elevación	*	1
35	Tuerca	*	8
36	Tuerca	*	1
37	Remache de placa de identificación	*	4
38	Tuerca	*	2
39	Tuerca	*	1
40	Tuerca	*	1
41	Tuerca de límite de carga	*	2
42	Placa de fricción de límite de carga	*	1
43	Junta de límite de carga	*	1
44	Muelle de disco	*	3
45	Pasador de retención	*	1
46	Anillo de retención de placa de identificación	*	1
47	Anillo de retención para eje	*	1
48	Placa de identificación de volante	*	1
49	Base del limitador de carga	*	2
50	Conjunto de placa de sujeción de cuerda	*	1

(* No ofrecido como parte de reemplazo..

GARANTIA LIMITADA DE DAYTON POR UN AÑO

GARANTIA LIMITADA DE DAYTON POR UN AÑO DAYTON ELECTRIC MFG. CO. (DAYTON) LE GARANTIZA AL USUARIO ORIGINAL QUE LOS MODELOS TRATADOS EN ESTE MANUAL DEL CABREANTE DE CC DE 680.4, 907.2 Y 1360.8 KG DAYTON® ESTAN LIBRES DE DEFECTOS EN LA MANO DE OBRA O EL MATERIAL, CUANDO SE LES SOMETE A USO NORMAL, POR UN AÑO A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA. CUALQUIER PARTE QUE SE HALLA DEFECTUOSA, YA SEA EN EL MATERIAL O EN LA MANO DE OBRA, Y SEA DEVUELTA (CON LOS COSTOS DE ENVÍO PAGADOS POR ADELANTADO) A UN CENTRO DE SERVICIO AUTORIZADO DESIGNADO POR DAYTON, SERÁ REPARADA O REEMPLAZADA (NO EXISTE OTRA POSIBILIDAD) SEGUN LO DETERMINE DAYTON. PARA OBTENER INFORMACION SOBRE LOS PROCEDIMIENTOS DE RECLAMO CUBIERTOS EN LA GARANTIA LIMITADA, VEA LA SECCION "ATENCIÓN OPORTUNA" QUE APARECE MAS ADELANTE. ESTA GARANTIA LIMITADA CONFIERE AL COMPRADOR DERECHOS LEGALES ESPECIFICOS QUE VARIAN DE JURISDICCION A JURISDICCION.

RENUNCIAS Y LIMITACIONES DE RESPONSABILIDAD EN RELACION A TODOS LOS CLIENTES PARA TODOS LOS PRODUCTOS DE LA GARANTIA

LIMITES DE RESPONSABILIDAD EN LA MEDIDA EN QUE LAS LEYES APLICABLES LO PERMITAN, LA RESPONSABILIDAD DE DAYTON POR LOS DAÑOS EMERGENTES O INCIDENTALES ESTA EXPRESAMENTE EXCLUIDA. LA RESPONSABILIDAD DE DAYTON EXPRESAMENTE ESTA LIMITADA Y NO PUEDE EXCEDER EL PRECIO DE COMPRA PAGADO POR EL ARTICULO

EXCLUSION DE RESPONSABILIDAD DE LA GARANTIA SE HAN HECHO ESFUERZOS DILIGENTES PARA PROPORCIONAR INFORMACION E ILUSTRACIONES APROPIADAS SOBRE EL PRODUCTO EN ESTE MANUAL: SIN EMBARGO, ESTA INFORMACION Y LAS ILUSTRACIONES TIENEN COMO UNICO PROPOSITO LA IDENTIFICACION DEL PRODUCTO Y NO EXPRESAN NI IMPLICAN GARANTIA DE QUE LOS PRODUCTOS SEAN VENDIBLES O ADECUADOS PARA UN PROPOSITO EN PARTICULAR NI QUE SE AJUSTAN NECESARIAMENTE A LAS ILUSTRACIONES O DESCRIPCIONES. CON EXCEPCION DE LO QUE SE ESTABLECE A CONTINUACION, DAYTON NO HACE NI AUTORIZA NINGUNA GARANTIA O AFIRMACION DE HECHO, EXPRESA O IMPLICITA, QUE NO SEA ESTIPULADA EN LA "GARANTIA LIMITADA" ANTERIOR.

Adaptación del Producto. Muchas jurisdicciones tienen códigos o regulaciones que rigen la venta, la construcción, la instalación y/o el uso de productos para ciertos propósitos que pueden variar con respecto a los aplicables a las zonas vecinas. Si bien se trata de que los productos Dayton cumplan con dichos códigos, no se puede garantizar su conformidad y no se puede hacer responsable por la forma en que se instale o use su producto. Antes de comprar y usar el producto, revise su aplicación y todos los códigos y regulaciones nacionales y locales aplicables y asegúrese de que el producto, la instalación y el uso los cumplan.

Los consumidores sólo Ciertos aspectos de limitación de responsabilidad no se aplican a productos al consumidor; es decir (a) algunas jurisdicciones no permiten la exclusión ni limitación de daños incidentales o consecuentes, de modo que las limitaciones o exclusiones anteriores quizás no apliquen en su caso; (b) asimismo, algunas jurisdicciones no permiten limitar el plazo de una garantía implícita, por lo tanto, la limitación anterior quizás no aplique en su caso; y (c) por ley, mientras la Garantía Limitada a esté vigente no podrá excluirse ni limitarse en modo alguno ninguna garantía implícita de comercialización o de idoneidad para un propósito en particular aplicables a los productos al consumidor adquiridos por usted.

SERVICIO DE GARANTIA

Para obtener el servicio de garantía en caso de adquirir el producto cubierto directamente de WW Grainger, Inc. ("Grainger"). (i) llame o visite la sucursal de Grainger local desde que se adquirió el producto u otra rama Grainger cerca de usted (ver www.grainger.com para obtener una lista de las sucursales Grainger), o (ii) comuníquese con Grainger yendo a www.grainger.com y haciendo clic en el enlace "Contactenos" en la parte superior de la página y luego haga clic en el vínculo "Envíenos un correo electrónico"; o (iii) Llame el número de Atención al cliente (llamada gratuita) en 1-888-361-8649. Para obtener servicio de garantía en caso de adquirir el producto cubierto de otro distribuidor o minorista: (i) ir a www.grainger.com al Servicio de Garantía, (ii) escriba o llame o visite una sucursal de Grainger cerca de usted, o (iii) Llame el número de Atención al cliente (Llamada gratuita) en 1-888-361-8649. En cualquier caso. Usted tendrá que proporcionar la fecha de compra, la factura original, el número del producto, una descripción del defecto y todo lo especificado en este "Garantía Limitada de un Año de DAYTON". Usted puede ser requerido para enviar el producto para su inspección en su costo. Usted puede dar seguimiento al progreso de inspecciones y correcciones en las mismas formas. Todos los riesgos de pérdida pasan al comprador en el envío a empresa de transporte público por lo que si el producto fue dañado en tránsito hacia usted, por favor reclame hacia la compañía de transporte y no al minorista de Grainger o Dayton. Para información sobre la garantía a para los compradores y/o información sobre la entrega fuera de los Estados Unidos, por favor utilice la siguiente información de contacto aplicable:

®
Dayton



HSH-A 616 Le Palan à Levier

**Modelos 29XP36 THRU 29XP53
49CX78 THRU 49CX80**

Dayton®

LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS. IL FAUT LES LIRE ATTENTIVEMENT AVANT DE COMMENCER À ASSEMBLER, INSTALLER, FAIRE FONCTIONNER OU ENTRETENIR L'APPAREIL DÉCRIT.

POUR SE PROTÉGER ET PROTÉGER AUTRUI, OBSERVER TOUTES LES INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ.

NÉGLIGER D'APPLIQUER CES INSTRUCTIONS PEUT CAUSER DES BLESSURES ET/OU DES DOMMAGES MATÉRIELS!

CONSERVER CES INSTRUCTIONS POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.

SE REPORTER AU DOS DE LA PRÉSENTE BROCHURE POUR LES INFORMATIONS CONCERNANT LA GARANTIE DAYTON ET D'AUTRES INFORMATIONS IMPORTANTES.

N° de modèle: _____

N° de série:: _____

Date d'achat:: _____

Déballage



Exigences:

Après le déballage de l'appareil, inspectez soigneusement pour tout le dommage qui pourrait avoir eu lieu durant le transport. Vérifiez des pièces lâches, manquantes ou endommagées.



See General Safety Instructions on page 2, and Cautions and Warnings as shown.

INFORMACIÓN GENERAL DE SEGURIDAD

Le palan à levier Dayton est un outil très polyvalent qui peut être utilisé dans n'importe quelle position pour efficacement soulever, tracter ou retenir. Le châssis, le couvercle et le levier sont fabriqués à partir de pièces embouties en acier. Les engrenages sont en acier traité thermiquement, les crochets supérieur et inférieur sont en acier de forge ; et la chaîne est traitée à la chaleur, du type de chaîne soudée à mailles. Trois types de palans à levier sont disponibles, avec les charges de 0.75t, 1.5t et 3t. Et ce manuel s'applique à l'ensemble de ces palans. Lesdits palans utilisent des chaînes de longueur de 5, 10 et 20 pieds. Les crochets à fermoir sont tous du type standard sur toutes les charges.

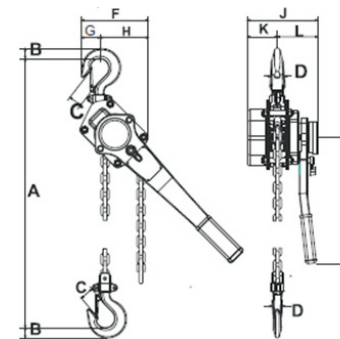
Le palan à levier Dayton est produit conformément aux spécifications du présent manuel, et en conformité avec les dispositions applicables de la norme B30.21 de l'Association Américaine des Ingénieurs Mécaniciens (ASME) standard au moment de la fabrication. Lors de la fourniture, les palans à levier sont tous assemblés et immédiatement disponibles. Ce palan est doté d'un dispositif de protection standard contre les surcharges, à l'aide de laquelle vous sera informé au cas où la charge dépasserait d'environ 30%-70% par rapport à la charge nominale. Si le palan va se mettre en surcharge et ne continuera pas à se soulever, on le considère comme un avertissement servant à vous demander de manipuler le palan avec une charge nominale. Un palan en surcharge causera des situations dangereuses, y compris des dommages au palan et matériels, des blessures graves, voire la mort.

Caractéristiques

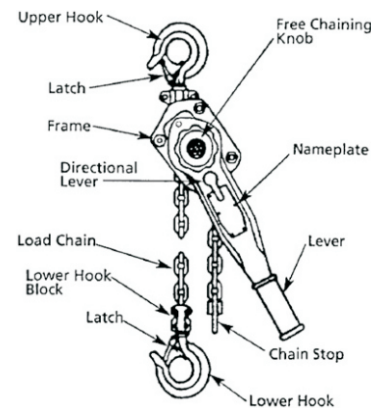
Modèle	chargement - valuation ascenseur ou atteindre (Tonnes métriques)	ascenseur ou atteindre (Ft.)	Tirer le levier Pour soulever (Valu - Charge (lb))	Net poids (Lb)
29XP36	3/4	10	32	17.3
29XP37		20		18.8
29XP38		5		16.5
29XP45		5		16.5
29XP46		10		17.3
29XP47		20		18.8
49CX78		15		19.9
29XP39	1 1/2	10	50	28.9
29XP40		20		37.7
29XP41		5		24.5
29XP48		5		24.5
29XP49		10		28.9
29XP50		20		37.7
49CX79		15		33.5
29XP42	3	10	72	51.6
29XP43		20		66.2
29XP44		5		44.3
29XP51		10		51.6
29XP52		20		66.2
29XP53		5		44.3
49CX80		15		58.9

Dimensiones (in.)

	A	B	C	D	E	F	G	H	J	k	L
29XP36	13 ³ / ₈	1	1 ¹ / ₈	3/4	11 ¹ / ₄	4 ¹⁵ / ₁₆	1 ¹ / ₂	3 ⁵ / ₁₆	5 ¹⁵ / ₁₆	2 ⁵ / ₁₆	3 ¹¹ / ₁₆
29XP37											
29XP38											
29XP45											
29XP46											
29XP47											
49CX78											
29XP39	15 ⁵ / ₈	1 ¹ / ₆₄	1 ¹ / ₄	29/32	16 ¹ / ₈	5 ³ / ₄	1 ¹¹ / ₁₆	4	6 ⁷ / ₈	2 ¹⁵ / ₁₆	3 ⁷ / ₈
29XP40											
29XP41											
29XP48											
29XP49											
29XP50											
49CX79											
29XP42	19 ⁵ / ₈	1 ⁵ / ₈	1 ¹⁷ / ₃₂	1 ¹ / ₃₈	16 ¹ / ₈	7 ⁵ / ₈	2 ¹ / ₈	5 ⁵ / ₈	7 ¹ / ₂	3 ¹⁵ / ₃₂	4 ³ / ₃₂
29XP43											
29XP44											
29XP51											
29XP52											
29XP53											
49CX80											



Diagramas



DÉMARRAGE DE L'APPAREIL

SÉCURITÉ / CARACTÉRISTIQUES

ASSEMBLAGE / INSTALLATION

UTILISATION

DÉPANNAGE

ENTRETIEN / RÉPARATION

DÉMARRAGE DE L'APPAREIL

SÉCURITÉ / CARACTÉRISTIQUES

ASSEMBLAGE / INSTALLATION

UTILISATION

DÉPANNAGE

ENTRETIEN / RÉPARATION

Assemblé e

1. Passer le moyeu de freinage (14) sur l'arbre de pignon (3), installer le disque de friction (16) et le cliquet (17) sur le moyeu de freinage (voir la figure 12 au page 14).

2. Mettre le ressort (15) sur le moyeu de freinage(14) et l'arbre de pignon (3)

3. Mettre le moyeu de limite de surcharge (49) dans le moyeu de freinage (18), puis le fixer par l'anneau de retenue (19).

4. Assembler le moyeu de limite de surcharge (49), l'anneau de retenue (19) et le moyeu de freinage (18) sur l'arbre de pignon (3).

5. Assembler l'assemblage de couverture de frein(20) sur l'assemblage de plaque gauche (9).

6. Fixer par 4 écrous (36).

7. Mettre le disque d'embrayage (42) sur le moyeu de limite de surcharge (49).

8. Mettre le cliquet de levier (21) sur le disque d'embrayage (42).

9. Passer la goupille d'arrêt (45) à travers le levier de cliquet (21).

10.Placer le disque d'embrayage (42), la rondelle de limite de surcharge (43) et le ressort de pa pillon (44) par ordre sur la goupille d'arrêt (45).

11.Assembler le cliquet directionnel (23), l'arbre (24) et le ressort (25) dans les pièces de levier (22).

12.Assembler les pièces de levier (22) dans l'assemblage de couverture de frein(20), fixer par deux écrous de levier (39) et deux écrous de levier (38).

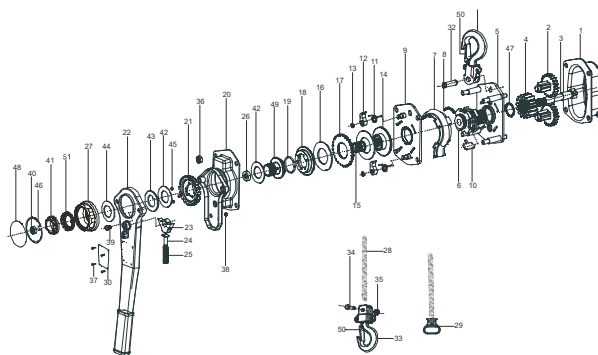
13. Assembler le bouton de coulissement de la chaîne en roue libre (27) sur le ressort de papillon (44).

14.Assembler l'écrou de limite de surcharge (41) sur le moyeu de limite de surcharge (49), et ajuster le niveau de serrage en fonction du facteur de limite de surcharge.

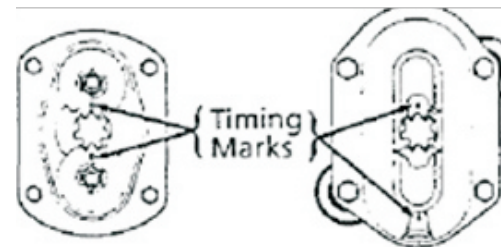
15.Assembler l'écrou de blocage (40) sur l'arbre (3) et garder une certaine espace

16.Mettre l'embout de chaîne libre (48) dans le bouton de coulissement de la chaîne en roue libre (27) et le fixer par l'anneau de retenue (46).

17.Lors du montage de l'engrenage, garder les time marks au même niveau (voir figure 7).



Assemblé e



Installation

1. Estimer la charge à lever ou à déplacer et s'assurer qu'elle ne dépasse pas la charge nominale du palan.

2. Vérifier que le support sur lequel le crochet supérieur est attaché est suffisamment résistant pour supporter plusieurs fois le poids de la charge du levage ou déplacement. Vérifier que le palan est solidement retenu dans la partie la plus élevée du crochet supérieur

et que le fermoir du crochet est bien fermé, sans qu'il touche le support ou l'élingue.

3. La zone d'installation doit fournir un espace suffisant pour que:

- l'opérateur puisse tirer le levier.
- tout le personnel se tienne toujours à l'écart des charges.
- l'opérateur puisse maintenir une bonne posture.
- il y ait des jeux entre le chassis et tous les autres objets. Et le chassis doit être libre de pivoter sur le crochet supérieur

AVERTISSEMENT Si un palan n'est pas fixé sur un support adéquat, le palan et la charge sont susceptible de tomber et causer des blessures et / ou des dégâts matériels. Pour éviter toute blessure: Assurez-vous que le support a une résistance suffisante pour supporter plusieurs fois le poids de la charge et sa charge nominale.

Généralité

- Maintenir la propreté du palan pour assurer son bon fonctionnement. Avant l'utilisation, vérifiez et assurez la propreté de la charge, la nonprésence de matières étrangères dans la zone de roue de charge et l'opération libre du levier.
- NE PAS dépasser la charge nominale du palan. La surcharge provoquerait la défaillance immédiate du levage ou des dommages, ce qui pourrait même entraîner la défaillance du levage des matériaux inférieurs à la charge nominale.
- NE PAS utiliser le palan ou tous les autres dispositifs de levage destinés pour soulever ou déplacer des personnes ou soulever des charges au dessus d'une personne.
- Se tenir à l'écart des charges, et avertir aux autres le déplacement de charges à leur position.
- NE PAS laisser sans surveillance une charge supportée par le palan.
- Avant chaque utilisation du palan, lire tous les avertissements et instructions sur le palan.
- Ne pas tenir la chaîne de charge lors d'utiliser le palan. Le palan fonctionnant mal pourrait provoquer des blessures graves.
- Ne pas utiliser le palan en cas des matériaux ou vapeurs inflammables. Le contact entre les pièces métalliques pourrait provoquer l'étincelle qui causerait ainsi l'incendie ou l'explosion.
- Rester vigilant! Faire attention à ce que vous êtes en train de faire en utilisant l'usage. NE pas utiliser le palan lorsque vous êtes fatigué, distrait ou en contrôle diminué sous la influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.
- Le dispositif intégré de protection contre les surcharges est destiné à empêcher l'opération de surcharge par l'opérateur. Après son démarrage, la surcharge ne permettra pas le fonctionnement du palan. Démarrage du dispositif de protection:
 - Lors du levage, la charge se diminue.
 - Lors de la traction, la charge se libère.
 - Ce qui indique qu'il faut choisir un palan avec la limite de charge plus grande ou demander un conseil auprès d'un expert pour le changement du mode d'opération.

AVERTISSEMENT La défaillance du dispositif de levage, le glissement du cordage ou la mauvaise posture, pourra provoquer le dérapement de l'utilisateur et des blessures. Pour éviter toute blessure: il faut maintenir toujours une bonne posture lors de l'utilisation du palan Dayton.

AVERTISSEMENT L'application de la charge sur la pointe du crochet et/ou sur le fermoir provoquerait la perte de la charge. Pour éviter le dommage: il ne faut pas appliquer la charge sur la pointe du crochet ni sur le fermoir. Elle ne peut être appliquée que dans le centre du crochet.

Généralité

AVERTISSEMENT Si le palan n'est pas configuré de manière que la traction s'effectue de façon rectiligne entre les crochets ou si le chassis n'est pas libre de pivoter sur le crochet supérieur, une traction sur le levier peut rompre le chassis, ce qui pourrait provoquer un accident corporel ou causer la perte de la charge. Pour éviter les accidents corporels: il faut toujours configurer le palan de manière que la traction s'effectue de façon rectiligne entre les crochets et le chassis est libre de pivoter sur le crochet supérieur.

AVERTISSEMENT L'opération électrique peut causer des dommages structurels ou des usures prématurées, ce qui provoquera la fissuration des pièces et la chute de la charge. Pour éviter les dommages: il ne faut pas utiliser le palan Dayton dans des conditions autres qu'une activation manuelle.

AVERTISSEMENT Lors que la charge est appliquée, le roulement du bouton de coulissement de la chaîne en roue libre peut libérer la charge et probablement causer des dommages. Pour éviter les dommages: il ne faut pas tourner le bouton de coulissement de la chaîne en roue libre quand la charge est appliquée.

AVERTISSEMENT Il faut bien suivre les directives au-dessus, sinon il causera des blessures de l'utilisateur lui-même ou d'autres personnes.

- Ne pas dépasser la capacité de charge figurée dans la plaque signalétique.
- NE PAS utiliser le palan pour soulever des personnes ou soulever des charges au dessus d'une personne.
- NE PAS utiliser le palan si sa chaîne n'est pas rectiligne entre les crochets et bien alignée sur le chassis.
- NE PAS utiliser le palan si son chassis est en contact avec un autre objet
- NE PAS utiliser un palan endommagé ou fonctionnant mal.
- NE PAS utiliser une extension sur le levier. Le manoeuvrer à la main seulement.
- NE PAS utiliser le palan si la chaîne est vrillée, emmêlée, ou endommagée.

Symptôme	Raison possible	Mesures correctives
1 Il est difficile de fonctionner le palan à levier dans la direction vers le bas.	<p>1. Il existe de la rainure dans la chaîne de charge en raison de l'usure long temps, la chaîne est donc bloquée entre la roue de levage et les rouleaux de couverture du guide-chaîne.</p> <p>2. La chaîne de charge est rouillée ou corrodée ou obstruée par des corps étrangers tels que le ciment, la boue, etc.</p> <p>3. La bague et les rouleaux de roue de levage sont obstrués par des corps étrangers tels que le ciment, la poussière, etc.</p> <p>4. Le levier est bloqué.</p> <p>5. Les pièces de frein sont corrodées ou bouchées par des corps étrangers.</p> <p>6. Le disque de roue de levage est bouché par des corps étrangers ou usé excessivement, et il est donc bloqué entre la roue de levage et les rouleaux de couverture du guide-chaîne.</p> <p>7. La roue de levage est tordue ou courbée, et les dents d'engrenage sont courbées.</p> <p>8. La rondelle de limite de surcharge n'est pas en position correcte.</p>	<p>1. Vérifier la chaîne (voir page 7) et le remplacer si l'usure est excessive. Nettoyer la chaîne par polissage ou en utilisant un solvant non acide et non caustique. Vérifier s'il existe de la rainure et si la chaîne est endommagée ou courbée. La chaîne doit être lubrifiée par le lubrifiant de latte de la marque de (Lubriplate®) et de chaîne 10-R (Fiske Bros. -Refining Co.) ou le lubrifiant équivalent.</p> <p>2. Réduire la charge ou utiliser le dispositif de levage dont la capacité correcte.</p> <p>3. Démonter et nettoyer les rouleaux de roue de levage et la bague dans la couverture d'engrenage et la plaque latérale (côté d'engrenage). Toutes les pièces d'usure excessive doivent être remplacées.</p> <p>4. Éliminer les corps étrangers entre le levier et la couverture de frein.</p> <p>5. Démonter et nettoyer le frein (le frein est essuyé avec un chiffon, mais pas lavé dans un solvant). Remplacer le disque s'il est trop collant, usé ou rayé. Garder le disque de friction et le frein propres et secs.</p> <p>6. Nettoyer le disque de roue de levage et l'utiliser s'il n'est pas usé. Remplacer le disque de roue de levage s'il est usé.</p> <p>7. La chaîne est opérée avec une surcharge excessive. Remplacer les pièces endommagées.</p> <p>8. Repositionner la rondelle de limite de surcharge (voir page 9).</p>

Symptôme	Causes possibles	Action corrective
2 Il est difficile de fonctionner le palan à levier dans la direction vers le haut	<p>1. L'écrou de frein est trop dur.</p> <p>2. Les pièces de frein sont corrodées ou obstruées par des corps étrangers. La chaîne est bloquée.</p>	<p>1. Voir « Assemblage de frein » au page 9.</p> <p>2. Démonter et nettoyer le frein (le frein est essuyé avec un chiffon, mais pas lavé dans un solvant). Remplacer le disque s'il est trop collant, usé ou rayé. Garder le disque de friction et le frein propres et secs.</p> <p>3. Vérifier la chaîne (voir page 7) et le remplacer si l'usure est excessive. Nettoyer la chaîne par polissage ou en utilisant un solvant non acide et non caustique. Vérifier s'il existe de la rainure et si la chaîne est endommagée ou courbée. La chaîne doit être lubrifiée par le lubrifiant de latte de la marque de (Lubriplate®) et de chaîne 10-R (Fiske Bros. Refining Co.) ou le lubrifiant équivalent.</p>
3 Il est difficile de fonctionner le palan à levier dans la direction vers le haut.	<p>1. La chaîne est bloquée.</p> <p>2. Surcharge</p>	<p>1. Vérifier la chaîne (voir page 7) et le remplacer si l'usure est excessive. Nettoyer la chaîne par polissage ou en utilisant un solvant non acide et non caustique. Vérifier s'il existe de la rainure et si la chaîne est endommagée ou courbée. La chaîne doit être lubrifiée par le lubrifiant de latte de la marque de (Lubriplate®) et de chaîne 10-R (Fiske Bros. Refining Co.) ou le lubrifiant équivalent.</p> <p>2. Réduire la charge ou utiliser le dispositif de levage dont la capacité correcte.</p>

Maintenance

1. . . .

2. Usure, fissuration, déformation tordle rochet. Si une rondelle de friction est contaminée ou lisse ou d'épaisseur inférieure à 0.094 pouces (2.4 mm) , il faut la remplacer — tous les trois mois. ue des pièces, telles que bloc de crochet inférieur, bloc de crochet supérieur, goupille du crochet supérieur, rouleaux du guide-chaîne, bague, levier de commande, couverture du rochet, bouton de coulissement de la chaîne en roue libre, cliquet directionnel, disque de freinage et rochet du levier de commande — tous les trois mois.

3. Usure de la pointe du cliquet, des dents du rochet et du disque de charge —tous les trois mois.

4. Desserrage ou perte des boulons, écrous, verrous ou rivets —tous les trois mois.

5. Présence des disques de friction usés, lisses ou contaminés dans les composants du frein, et présence des stries sur le disque de freinage et

6. Présence de la corrosion, extension ou dommage des ressorts du cliquet, du cliquet du levier directionnel et du rochet du levier de commande cassement—tous les trois mois.

7. Crochets — si les conditions extérieures impliquent une utilisation anormale, il faut réaliser l'inspection de pénétration de fuel, celle de particules magnétiques ou autre inspection de fissure appropriée au moins une fois par an.

8. Lisibilité de plaque signalétique et d'avertissement et d'éterminer s'il peut la garder — tous les trois mois.

9. Chaîne d'arrêt é tant en position appropriée et fixé e — tous les trois mois.

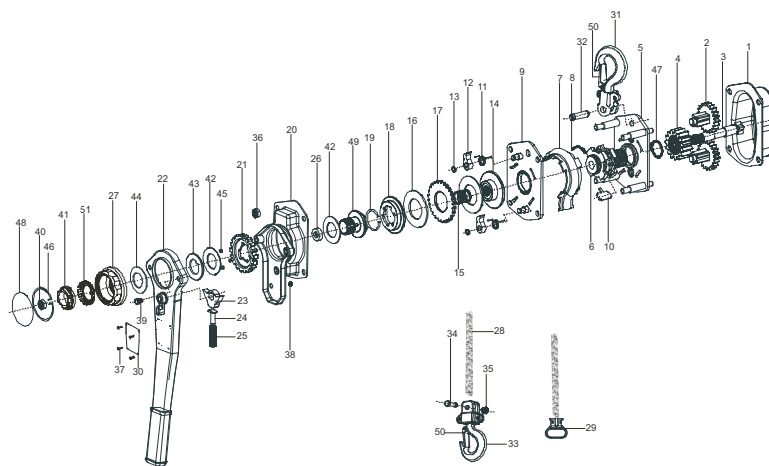
AVERTISSEMENT *L'utilisation de la chaîne de lavage autre que Dayton fournit peut causer la chaîne bloquer dans le palan à levier, et/ou la rupture de chaîne et que la charge est tombée. Pour éviter toute blessure : en raison des exigences de taille et de propriétés physiques, la chaîne de charge fournie par Dayton n'est que utilisée pour le palan à levier Dayton.*

AVERTISSEMENT *UL' huile usée contient des matières cancérigènes inconnues. Pour éviter toute blessure: ne pas utiliser l'huile usée comme le lubrifiant de chaîne. Seulement utiliser le lubrifiant de latte de la marque de (Lubriplate®) et de chaîne 10-R pour la chaîne de charge.*

AVERTISSEMENT *L'utilisation de graisse ou de lubrifiant sur la surface de freinage peut provoquer le glissement du frein et la perte de contrôle de la charge, tout ce qui peut entraîner les blessures corporelles et/ou les dommages matériels. Pour éviter toutes blessure: Ne pas utiliser de graisse ou de lubrifiant sur la surface de freinage. Le frein est conçu pour fonctionner dans la condition sèche.*

NOTE

Liste des pièces de réparation



Commandez les pièces détachées en appelant gratuitement -1800-323-0620

24 heures par jour – 365 jours par an
 S'il vous plaît fournir l'information suivante :
 - Numéro de modèle
 - Numéro de série (s'il y en a un)
 - Description de la pièce et son numéro comme montré sur la liste de pièces

Para Obtener Partes de Reparación

Ref. No.	Description	No.de composant des modèles 29XP36 THRU 29XP53 49CX78 THRU 49CX80	Qty.
1	Couvre-engrenage	*	1
2	Ensemble d'engrenage	*	2
3	Axe de pignon	*	1
4	Engrenage de levage	*	2
5	Assemblée de plaque à l'extrémité d'engrenage	*	1
6	Rour de levage	*	1
7	Chaîne de guidage	*	1
8	Rouleau	*	1
9	Plaque à l'extrémité de frein	*	1
10	Sélecteur	*	1
11	Ressort à cliquet	*	2
12	Cliquet	*	2
13	Bague de retenue	*	2
14	Moyeu à friction	*	1
15	Ressort	*	1
16	Disque à frein	*	2
17	Cliquet	*	1
18	Moyeu à friction	*	1
19	Bague de retenue	*	1
20	Assemblée de couvercle de frein	*	1
21	Cliquet à levier	*	1
22	Assemblée de levier	*	1
23	Cliquet directionnel	*	1
24	Arbre	*	1
25	Ressort	*	1
26	Rondelle d'écartement	*	6
27	Molette de déverrouillage	*	1
28	Chaîne de charge	*	1
29	Fin de chaîne	*	1
30	Pique signalétique	*	1
31	Assemblée de crochet supérieur	*	1
32	Goupille de crochet supérieur	*	1
33	Assemblée de crochet inférieur	*	1
34	Verrou de chaîne	*	1
35	Ecrou	*	8
36	Ecrou	*	1
37	Rivet	*	4
38	Kit de quincaillerie de levier	*	2
39	Kit de quincaillerie de levier	*	1
40	contre-écrou	*	1
41	Ecrou à limiter les surcharges	*	2
42	Disque à friction	*	1
43	Rondelle anti-serrage	*	1
44	Ressort de papillon	*	3
45	Goupille de butée	*	1
46	Bague de retenue	*	1
47	Jonc	*	1
48	Etiquette de déverrouillage	*	1
49	Socle de limiteur de charge	*	2
50	Kit de verrou	*	1

(*) not offered as a replacement part.

DÉMARRAGE
DE L'APPAREIL

SÉCURITÉ /
CARACTÉRISTIQUES

ASSEMBLAGE /
INSTALLATION

UTILISATION

DÉPANNAGE

ENTRETIEN /
RÉPARATION

DÉMARRAGE
DE L'APPAREIL

SÉCURITÉ /
CARACTÉRISTIQUES

ASSEMBLAGE /
INSTALLATION

UTILISATION

DÉPANNAGE

ENTRETIEN /
RÉPARATION

GARANTIE LIMITEE DE UN AN DE DAYTON

GARANTIE LIMITEE DE UN AN DE DAYTON TOUS LES PRODUITS DE DAYTON@ COUVERTS DANS CE MANUEL SONT GARANTIS L'UTILISATEUR D'ORIGINE PAR DAYTON ELECTRIC MFG. CO. (DAYTON), CONTRE TOUT D'FAUT DE FABRICATION OU DE MATRIUAUX, LORS D'UNE UTILISATION NORMALE, ET CELA PENDANT UN AN APRS LA DATE D'ACHAT. TOUTE PICE, DONT LES MATRIUAUX OU LA MAIN D'OUVRE SERONT JUGES D'ECTUEUX, ET QUI SERA RENVOIE PORT PAY, UN CENTRE DE RPARATION AUTORIS PAR DAYTON, SERA, TITRE DE SOLUTION EXCLUSIVE, SOIT RPAR, SOIT REMPLAC PAR DAYTON. POUR LE PROCDE DE RCLAMATION SOUS GARANTIE LIMITEE, REPORTEZ-VOUS LA CLAUSE DE « DISPOSITION PROMPTE » CI-DESSOUS. CETTE GARANTIE LIMITEE DONNE AUX ACHETEURS DES DROITS LGAUX SPECIFIQUES QUI VARIENT DE JURIDICION JURIDICION.

LIMITES DE RESPONSABILITE: LA RESPONSABILITE DE DAYTON, DANS LES LIMITES PERMISES. PAR LA LOI, POUR LES DOMMAGES INDIRECTS OU FORTUITS EST EXPRESSEMENT DENIE. DANS TOUS LES CAS LA RESPONSABILITE DE DAYTON EST LIMITEE ET NE DEPASSERA PAS LA VALEUR DU PRIX D' ACHAT PAYE.

LIMITES DE RESPONSABILITE: LA RESPONSABILITE DE DAYTON, DANS LES LIMITES PERMISES. PAR LA LOI, POUR LES DOMMAGES INDIRECTS OU FORTUITS EST EXPRESSEMENT DENIE. DANS TOUS LES CAS LA RESPONSABILITE DE DAYTON EST LIMITEE ET NE DEPASSERA PAS LA VALEUR DU PRIX D' ACHAT PAYE.

DISTEMEMENT DE GARANTIE. DE DILIGENTS EFFORTS SONT FAITS POUR FOURNIR AVEC PRECISION LES INFORMATIONS ET ILLU TRATIONS DES PRODUITS DECRITS DANS CETTE BROCHURE. CEPENDANT, DE TELLES INFORMATIONS ET ILLU TRATIONS SONT POUR LA SEULE RAISON D' IDENTIFICATION, ET N' EXPRIMENT NI N' IMPLIQUENT QUE LES PRODUITS SONT COMMERCIALISABLES, OU ADAPTABLES A UN BESOIN PARTICULIER, NI QUE CES PRODUITS SONT NECESSAIREMENT CONFORMES AUX ILLU TRATIONS OU DESCRIPTIONS. SAUF POUR CE QUI SUIT, AUCUNE GARANTIE OU AFFIRMATION DE FAIT, ENONCE OU IMPLIQUATE, AUTRE QUE CE QUI EST ENONCE DANS LA « GARANTIE LIMITEE » CI-DESSUS N' EST FAITE OU AUTORISEE PAR DAYTON.

Conformite du produit. De nombreuses juridictions ont des codes et reglements qui gouvernent les ventes, constructions, installations et/ou utilisations de produits pour certains usages qui peuvent varier par rapport à ceux d' une zone voisine. Bienque Dayton essaie de s' assurer que ses produits s' accordent avec ces codes, Dayton ne peut garantir cet accord, et ne peut être juge responsable pour la faon dont le produit est installé ou utilisé. Avant l' achat et l' usage d' un produit, revoir les applications de ce produit, ainsi que tous les codes et reglements nationaux et locaux applicables, et s' assurer que le produit, son installation et son usage sont en accord avec eux.

Seuls consommateurs. Certains aspects de d' sistement ne sont pas applicables aux produits pour consommateur; ex : (a) certaines juridictions ne permettent pas l' exclusion ou la limitation des dommages indirects ou fortuits et donc la limitation ou exclusion cidessus peut ne pas s' appliquer dans le cas présent; (b) egalement, certaines juridictions n' autorisent pas de limitations de duree de la garantie implicite, en consequence, la limitation ci-dessus peut ne pas s' appliquer dans le cas présent; et (c) par force de loi, pendant la periode de cette Garantie Limitee, toutes garanties impliquees de commerciabilite ou d' adaptabilite ou un besoin particulier applicables aux produits de consommateurs achetes par des consommateurs, peuvent ne pas être exclues ni autrement d' sistees.

SERVICE DE GARANTIE

Seuls consommateurs. Certains aspects de d' sistement ne sont pas applicables aux produits pour consommateur; ex : (a) certaines juridictions ne permettent pas l' exclusion ou la limitation des dommages indirects ou fortuits et donc la limitation ou exclusion cidessus peut ne pas s' appliquer dans le cas présent; (b) egalement, certaines juridictions n' autorisent pas de limitations de duree de la garantie implicite, en consequence, la limitation ci-dessus peut ne pas s' appliquer dans le cas présent; et (c) par force de loi, pendant la periode de cette Garantie Limitee, toutes garanties impliquees de commerciabilite ou d' adaptabilite ou un besoin particulier applicables aux produits de consommateurs achetes par des consommateurs, peuvent ne pas être exclues ni autrement d' sistees. Pour obtenir des garanties applicables aux produits achetes directement de la societe W.W.Grainger, Inc (« Grainger »): ecrivez, telephonnez ou visitez la succursale ou le produit concerné a être acheté ou une succursale pres de chez vous (consultez www.grainger.com pour la liste des succursales de Grainger); ou (ii) visitez www.grainger.com et nous contactez en cliquant sur le lien « Contact Us » et puis celui de « Mail us »; ou (iii) appelez (gratuitement) le service Client le au 1-888-361-8694. Quant aux produits achetes d' un distributeur ou revendeur, pour obtenir des garanties applicables (:i) Visitez www.grainger.com pour le « service de garanties »; ou (ii) ecrivez, telephonnez ou visitez la succursale de Grainger pres de chez vous; ou (iii) appelez (gratuitement) le service Client le au 1-888-361-8694. En tout cas, vous devez dans la mesure du possible fournir la date d' achat, le numero de la facture initiale, le numero de stock, la description de la defectuosite et tout ce que specifi dans cette « Garantie Limitee d' un an de Dayton ». Vous pouvez être demandé d' envoyer le produit concerné à l' inspection à vos frais. Vous pouvez de la même faon suivre l' avancement de l' inspection et de la rparation. La propriete et le risque de perte du produit se passeront à l' acheteur lors de la livraison au transport commun, donc, si le produit est endommagé pendant le transport vers vous, vous pouvez faire des reclamations aupres du transporteur au lieu du revendeur de Grainger ou de Dayton. Pour les informations de garanties applicables aux acheteurs et/ou aux produits livres à l' exterieur de l' Etats- Unis, consultez les coordonnees ci-dessous :